

Prayer before Holy Communion

Молитвы перед Святым Причащением

If you are physically able, please stand when the Holy Gifts are brought forth and remain standing until all have partaken of Holy Communion.

Просим всех, за исключением больных и немощных, вставать при выносе Святых Даров и стоять до тех пор, пока все не причастятся Святых Таин.

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the living God, Who camest into the world to save sinners, of whom I am first. I believe also that this is truly Thy most pure Body and that this is truly Thine own precious Blood. Therefore I pray Thee: have mercy on me and forgive me my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, committed in knowledge and in ignorance, and make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries for the remission of my sins and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant. For I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither like Judas will I give Thee a kiss, but like the thief will I confess Thee: remember me, O Lord, in Thy kingdom!

May the communion of Thy most pure Mysteries be neither to my judgment, nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body. Amen.

Верую, Господи, и исповедую, яко Ты еси воистину Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще верую, яко сие самое есть пречистое Тело Твое, и сия самая есть честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебе: помилуй мя, и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститься пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов и в жизнь вечную. Аминь.

Вечери Твоя тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повем, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповедаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или во осуждение будет мне причащение святых Твоих Таин, Господи, но во исцеление души и тела. Аминь.

Hymn Sung During Holy Communion

Песнопение во время Причащения

Receive ye the Body of Christ; taste ye of the Fountain of Immortality.
Тело Христово примите, источника безсмертнаго вкусите.